الكَبْش فقال كل منهما لصاحبه : صَحّفْتَ : وكُتبَ بذلك إلى أبي عمر الزاهد فقال : من قال إن الظّرَوْرَى الكبش فهو تيس وإنما الظّرَوْرَى : الكيّس العاقل .

وفيه : قال ابن دُرَيد : القَيْس : الذكر قال أبو عمر : هذا تصحيف إنما هو فَيْش والقَيْس : القرْد ومصدر قاس يقيس قيْساً .

وفي شرح الكامل لأبي إسحاق إبراهيم بن محمد البَطْلَيوسي قول الراجز : .

(لم أر بؤساً مثلَ هذا العام ... أرهنت فيه للشقا خَيْتامي) .

(وحق فخري وبني أعمامي ... ما في الفروق حفنتا حتامي) - الرجز - صحفه بعضهم فقال في إنشاده حثام (بثاء مثلثة) وهو - بتاء مثناة بقية الشيء .

ونقلت من خط الشيخ بدر الدين الزركشي في كراسة له سماها " عمل من طَبّ لمن حب " صحّف ابن دريد قول مُهَلْهل : .

(أنكحها فَقْدُها الأَرَاقم في ... جَنْبٍ وكان الحبَاءُ من أَدَم) - المنسرح - فقال : الخباء بالخاء المعجمة وإنما هو بالمهملة .

وصحّف أيضاً قول قَيْس بن الخَطيم يصف العين : .

(تغترق الطرف وهي لاهبة ...) - المنسرح - فرواه بالعين غير معجمة وإنما هو بالمعجمة فقال فيه المفجع : .

(ألسْتَ ممّا صحفت تغترق الطرف ... بجهل فقلت تعترق)